CRIDA URGENT - Primera d’octubre del 2024

**CONGO RDC**

**L’estat de setge, una arma de repressió de la societat civil**

Tres militants congolesos estan detinguts per haver criticat l’estat de setge en vigor a les províncies del Nord-Kivu i de l’Ituri. Les autoritats congoleses han d’alliberar-les immediatament. La societat civil congolesa ha de poder exercir el seu dret a la llibertat d’expressió en totes les circumstàncies.

**Qui són Jack Sinzahera, Gloire Saasita i Mwasimo Ndungo King?**

Jack Sinzahera, membre del moviment ciutadà Amka Congo «*Desperta’t Congo*», i Gloire Saasita, membre de «*Generació Positiva*», han estat detinguts el 1er d’agost del 2024 a Goma. Els dos militants congolesos tornaven de participar en una conferència de premsa en el curs de la qual havien denunciat la ineficàcia de l'estat de setge en vigor a les províncies del Nord-Kivu i de l'Ituri, així com la persistència de les violències, malgrat la presència militar reforçada de les Forces Armades de la República Democràtica del Congo (FARDC). Per haver criticat públicament l'estat de setge, Jack Sinzahera i Gloire Saasita han estat detinguts i ràpidament transferits, el 10 d’agost, a la Direcció General d’Informacions (DGR), a Kinshasa, sense haver estat presentats a un jutge, cosa que constitueix una violació flagrant de la llei congolesa i preocupa a les famílies.

Mwasimo Ndungo King, militant del moviment ciutadà «*Lluita*», va ser detingut el 2 d’abril del 2022 a Goma, per haver igualment criticat l’estat de setge. Havia denunciat en les xarxes socials la ineficàcia d’aquesta mesura de cara a restablir la seguretat, i criticat la corrupció de les autoritats militars locals. El 6 de desembre del 2022 va ser condemnat a cinc anys de servitud penal per «*ultratge a l’exèrcit*», pel tribunal militar de la guarnició de Goma, en virtut de l’article 87 del codi penal militar. Aquest condemna ha estat confirmada pel tribunal militar d'apel·lació de Goma el 28 de juny del 2023.

**Un estat de setge ineficaç**

L’estat de setge al Nord-Kivu i a Ituri, instaurat des de maig del 2021 pel president Félix Tshisekedi, mira de restablir la seguretat a l’est de la RDC, enfront del que fan els diferents grups armats. No obstant, des del seu començament, aquestes dues províncies, des de llavors sota el control de l’exèrcit, es troben amb restriccions de la llibertat d'expressió. La detenció dels tres militants congolesos és arbitrària, ja que no té cap altra justificació que no permetre la crítica que posa en qüestió l’actuació de les autoritats militars, en una zona amb diferents conflictes armats i governances corrompudes.

**Context**

No es pot dir que l’estat de setge instaurat al maig del 2021 a les províncies del Nord-Kivu i de l'Ituri per a lluitar contra la creixent inseguretat a l’est del país, transferint la gestió civil a les autoritats militars, hagi estat un èxit. Encara que hi hagi hagut algunes operacions exitoses, les violències persisteixen, amb massacres de civils en augment, i la presència de militars a l’administració civil està molt mal vista. La criminalitat urbana, especialment els robatoris i els assalts a domicilis, ha augmentat clarament. Mentrestant, les altes autoritats del país semblen no saber com resoldre un estat de setge cada vegada més mal vist per la població.

Al dia d’avui, l’estat de setge al Nord-Kivu i l’Ituri sembla haver arribat als seus límits i necessita una revisió estratègica i reformes profundes per a restaurar la seguretat a l’est del país i respondre a les necessitats de les poblacions locals. Però les més altes autoritats situades a Kinshasa continuen tancant els ulls a la realitat del país. Se senten impotents per a canviar la situació i dur a terme les reformes necessàries? És imperatiu que les autoritats congoleses prenguin consciència de la urgència de la situació i actuïn amb coratge i determinació, per a restaurar la confiança de les poblacions i garantir un futur pacífic i pròsper per a l'est del país, compatible amb la correcta explotació dels seus recursos naturals.

Adjuntem dues propostes de carta (segells d’1,75 i 0,82 euros)

Fax de l’ambaixada: 913 231 575

**CARTES A ENVIAR**

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . octobre 2024

**S.E.M. Félix TSHISEKEDI**

Président de la République

Secrétariat de Cabinet du Chef de l’État

Palais de la Nation, avenue roi Baudoin

KINSHASA – GOMBÉ, BP 201 Kin 1

República Democràtica del Congo (RDC)

**Appel à la libération immédiate de Jack Sinzahera, Gloire Saasita et Mwasimo Ndungo King**

Monsieur le Président de la République,

À la suite d’informations reçues de l’ACAT-France, je me permets de vous écrire afin d’exprimer ma profonde préoccupation concernant la détention arbitraire de trois de vos concitoyens: **Jack Sinzahera**, membre du mouvement citoyen Amka Congo, **Gloire Saasita**, membre de Génération Positive, et **Mwasimo Ndungo King**, militant du mouvement citoyen La LUCHA.

**Jack Sinzahera** et **Gloire Saasita** ont été arrêtés le 1er août 2024 à Goma après avoir dénoncé l'inefficacité de l'état de siège en vigueur dans les provinces du Nord-Kivu et de l'Ituri. Leurs critiques, exprimées lors d'une conférence de presse, visaient à attirer l'attention sur la persistance des violences dans ces deux provinces, malgré la présence militaire des Forces Armées de la République Démocratique du Congo (FARDC). Leur transfert, le 10 août, à la Direction Générale des Renseignements (DGR) à Kinshasa, sans avoir été présentés à un juge, constitue une violation flagrante de la loi congolaise et soulève de vives inquiétudes quant à leur sécurité. **Mwasimo Ndungo King** a été arrêté le 2 avril 2022 à Goma pour avoir critiqué l'état de siège sur les réseaux sociaux. Sa condamnation à cinq ans de servitude pénale pour *«outrage à l'armée»* illustre la répression croissante de la liberté d'expression dans le pays.

L'état de siège instauré depuis mai 2021 a montré ses limites, et les atteintes aux Droits Humains, notamment les restrictions de la liberté d'expression, se sont multipliées au Nord-Kivu et en Ituri. La détention de ces trois militants, qui n'ont fait qu'exercer leur droit à la liberté d'expression, est une tentative inacceptable de museler les voix critiques face à une gouvernance locale militaire déjà affaiblie par la corruption.

Je vous appelle, Monsieur le Président, à ordonner la libération immédiate et inconditionnelle de **Jack Sinzahera**, **Gloire Saasita** et **Mwasimo Ndungo King**, afin de garantir la protection des Droits de la Société Civile.

Je vous remercie de l’attention que vous porterez à cette demande et vous prie de croire, Monsieur le Président, en l’expression de ma haute considération.

Signature:

Nom:

Adresse:

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de octubre de 2024

**Sra. Embajadora de la República Democrática del Congo**

Dr. Fleming, 41, 1º, B

28036 MADRID

**Llamada a la liberación inmediata de Jack Sinzahera, Gloire Saasita y Mwasimo Ndungo King**

Sra. Embajadora:

Conociendo los hechos a través de informaciones recibidas desde la ACAT-France, me permito hacerle saber mi profunda preocupación por la detención arbitraria de tres ciudadanos: **Jack Sinzahera**, miembro del movimiento ciudadano Amka Congo, **Gloire Saasita**, miembro de Generación Positiva, y **Mwasimo Ndungo King**, militante del movimiento ciudadano Lucha.

**Jack Sinzahera** y **Gloire Saasita** han estado detenidos desde el 1 de agosto del 2024 en Goma después de haber denunciado la ineficacia del estado de sitio en vigor en las provincias de Kivu-Norte y de Ituri. Sus críticas, expresadas en una conferencia de prensa, pretendían llamar la atención sobre la persistencia de las violencias en estas dos provincias, a pesar de la presencia militar de las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (FARDC). Su transferencia, el 10 de agosto, a la Dirección General de Informaciones (DGR) en Kinshasa, sin haber sido presentados a un juez, constituye una violación flagrante de la ley congolesa y levanta vivas inquietudes en cuanto a su seguridad.

**Mwasimo Ndungo King** fue detenido el 2 de abril de 2022 en Goma por haber criticado el estado de sitio en las redes sociales. Su condena a cinco años de servitud penal por *«ultraje al ejército»* ilustra la represión creciente de la libertad de expresión en el país.

El estado de sitio instaurado después de mayo de 2021 ha mostrado sus límites, y las violaciones de los Derechos Humanos, principalmente las restricciones a la libertad de expresión, se han multiplicado en el Kivu-Norte y en Ituri. La detención de estos tres militantes, que no han hecho nada más que ejercer su derecho a la libertad de expresión, es un intento inaceptable de hacer callar las voces críticas ante una gobernanza local militar ya debilitada por la corrupción.

Le pido, pues, Sra. Embajadora, sus gestiones ante el gobierno de la República Democrática del Congo, para que quiera ordenar la puesta en libertad inmediata e incondicional de **Jack Sinzahera**, **Gloire Saasita** y **Mwasimo Ndungo King**, a fin de garantizar la protección de los derechos de la sociedad civil.

Reciba, Sra. Embajadora, mis más respetuosos saludos.

Firma:

Nombre:

Dirección:

**TRADUCCIÓ DE LES CARTES**

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . d’octubre del 2024

**S.E.M. Félix TSHISEKEDI**

Président de la République

Secrétariat de Cabinet du Chef de l’État

Palais de la Nation, avenue roi Baudoin

KINSHASA – GOMBÉ, BP 201 Kin 1

República Democràtica del Congo (RDC)

**Crida a l’alliberament immediat de Jack Sinzahera, Gloire Saasita i Mwasimo Ndungo King**

Sr. President de la República:

Coneixent els fets a través d’informacions rebudes de l’ACAT-France, em permeto fer-vos saber la meva profunda preocupació per la detenció arbitrària de tres ciutadans: **Jack Sinzahera**, membre del moviment ciutadà Amka Congo, **Gloire Saasita**, membre de Génération Positive, i **Mwasimo Ndungo King**, militant del moviment ciutadà Lucha.

**Jack Sinzahera** i **Gloire Saasita** han estat detinguts el 1r. d’agost del 2024 a Goma després d’haver denunciat la ineficàcia de l'estat de setge en vigor a les províncies del Nord-Kivu i de l'Ituri. Les seves crítiques, expressades en una conferència de premsa, pretenien cridar l'atenció sobre la persistència de les violències en aquestes dues províncies, malgrat la presència militar de les Forces Armades de la República Democràtica del Congo (FARDC). La seva transferència, el 10 d’agost, a la Direcció General d’Informacions (DGR) a Kinshasa, sense haver estat presentats a un jutge, constitueix una violació flagrant de la llei congolesa i aixeca vives inquietuds quant a la seva seguretat.

**Mwasimo Ndungo King** va ser detingut el 2 d’abril del 2022 a Goma per haver criticat l'estat de setge en les xarxes socials. La seva condemna a cinc anys de servitud penal per *«ultratge a l'exèrcit»* il·lustra la repressió creixent de la llibertat d'expressió en el país.

L'estat de setge instaurat després de maig del 2021 ha mostrat els seus límits, i les violacions dels drets humans, principalment les restriccions a la llibertat d'expressió, s’han multiplicat al Nord-Kivu i a l’Ituri. La detenció d’aquests tres militants, que no han fet més que exercir el seu dret a la llibertat d'expressió, és un intent inacceptable de tancar les veus crítiques davant una governança local militar ja afeblida per la corrupció.

Us demano, doncs, Sr. President de la República Democràtica del Congo, que vulgueu ordenar l’alliberament immediat i incondicionat de **Jack Sinzahera**, **Gloire Saasita** i **Mwasimo Ndungo King**, a fi de garantir la protecció dels drets de la societat civil.

Rebeu, Sr. President de la República, les meves salutacions més respectuoses.

Signatura:

Nom:

Adreça:

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . d’octubre del 2024

**Sra. Ambaixadora de la República Democràtica del Congo**

Dr. Fleming, 41 1r B

28036 MADRID

**Crida a l’alliberament immediat de Jack Sinzahera, Gloire Saasita i Mwasimo Ndungo King**

Sra. Ambaixadora:

Coneixent els fets a través d’informacions rebudes de l’ACAT-France, em permeto fer-vos saber la meva profunda preocupació per la detenció arbitrària de tres ciutadans: **Jack Sinzahera**, membre del moviment ciutadà Amka Congo, **Gloire Saasita**, membre de Génération Positive, i **Mwasimo Ndungo King**, militant del moviment ciutadà Lucha.

**Jack Sinzahera** i **Gloire Saasita** han estat detinguts el 1r. d’agost del 2024 a Goma després d’haver denunciat la ineficàcia de l'estat de setge en vigor a les províncies del Nord-Kivu i de l'Ituri. Les seves crítiques, expressades en una conferència de premsa, pretenien cridar l'atenció sobre la persistència de les violències en aquestes dues províncies, malgrat la presència militar de les Forces Armades de la República Democràtica del Congo (FARDC). La seva transferència, el 10 d’agost, a la Direcció General d’Informacions (DGR) a Kinshasa, sense haver estat presentats a un jutge, constitueix una violació flagrant de la llei congolesa i aixeca vives inquietuds quant a la seva seguretat.

**Mwasimo Ndungo King** va ser detingut el 2 d’abril del 2022 a Goma per haver criticat l'estat de setge en les xarxes socials. La seva condemna a cinc anys de servitud penal per *«ultratge a l'exèrcit»* il·lustra la repressió creixent de la llibertat d'expressió en el país.

L'estat de setge instaurat després de maig del 2021 ha mostrat els seus límits, i les violacions dels drets humans, principalment les restriccions a la llibertat d'expressió, s’han multiplicat al Nord-Kivu i a l’Ituri. La detenció d’aquests tres militants, que no han fet més que exercir el seu dret a la llibertat d'expressió, és un intent inacceptable de tancar les veus crítiques davant una governança local militar ja afeblida per la corrupció.

Us demano, doncs, Sra. Ambaixadora, les vostres gestions davant el govern de la República Democràtica del Congo perquè vulgui ordenar l’alliberament immediat i incondicionat de **Jack Sinzahera**, **Gloire Saasita** i **Mwasimo Ndungo King**, a fi de garantir la protecció dels drets de la societat civil.

Rebeu, Sra. Ambaixadora, les meves salutacions més respectuoses.

Signatura:

Nom:

Adreça: